

LEON



FRIGORIFICO ALMAGRO

Castellini y Alvarez y Cía.

JAMONES
FIAMBRES



Seleccionados y elaborados para la mesa bien servida



VERNET 62 - BUENOS AIRES - T. E. 92-0615-0778

Leon

ORGANO OFICIAL
DE LA ASOCIACION

HUMBERTO 1º, 1462 - TEL. 23 - 5595

CENTRO
REGION
LEONESA

Año XXXXIX - Buenos Aires - Junio 1965 a Enero 1966 - N.º 244

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

El día 24 de Abril de 1966

Al aproximarse la Asamblea en que se elegirán las nuevas autoridades del Centro Región Leonesa es nuestro deber, aunque esto parezca redundancia, recordar a todos los socios el ineludible deber que tienen de velar por los intereses sociales y la responsabilidad que les atañe si dejan de cumplirlo.

Muchas veces los asociados dejan de concurrir a la Asamblea porque tienen fe absoluta en los hombres que rigen los destinos del Centro, pero creemos que ésta manera de pensar es errónea, pues aún estando seguros de que la dirección y administración de nuestra Institución están en buenas manos, no dejarán de estarlo si los socios estimulan y respaldan con su presencia y su voto las decisiones que se tomen.

El la próxima Asamblea hemos de elegir a las nuevas autoridades y a nadie escapará la importancia capital que este hecho tiene para la marcha del Centro.

Todos los socios tienen derecho a ocupar los puestos directivos; todos nos merecerán igual confianza, en cuanto a voluntad y honradez se refiere, pero no hay duda de que no todos estamos igualmente dotados para el desempeño de los mismos por múltiples razones de capacitación, tiempo disponible, etc.

Por eso conviene elegir, entre todos, a aquellos que juzguemos más a propósito para cada puesto, sin tener en cuenta amistades o simpatías personales, atendiendo solamente a los altos y permanentes intereses del Centro Región Leonesa, en homenaje a España y a esta gran nación Argentina.

MANUEL JAIME
Secretario

ANGEL LERA
Presidente

NOTA. — SI ALGUN SOCIO NO RECIBIO LA MEMORIA Y BALANCE ANTES DEL 10 DE ABRIL, PUEDE SOLICITARLA EN SECRETARIA.

Viaje a: *España*

POR UNA AGENCIA ESPAÑOLA

1^{er}. BARCO ASTURIANO SANTANDERINO

MONTE UMBE



a

Vigo - Gijón y Bilbao

(PLAZAS LIMITADAS)



SALIDAS A VIGO EN JUNIO

Aragón 3 R. Tunuyan 4 Laennec 10 Libertad 22

SALIDAS A BARCELONA EN JUNIO

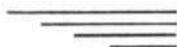
Eurico C, 10. G. Cesare, 18 Eugenio C, 25

CONSULTE A:

EXCURSIONES

VIAJES

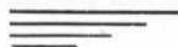
CREDITOS



AEREOS

MARITIMOS

TERRESTRES



Autorizada por la Dirección Nacional de Turismo

SARMIENTO 399 esq. RECONQUISTA

T. E. 31 - 2557

Centro Región Leonesa

ASOCIACION CIVIL
DE AYUDA MUTUA

HUMBERTO 1º: 1462
BUENOS AIRES

Presidente Honorario

JOSE VIDALES

Jurado de Honor

CESAR FERNANDEZ CRIADO

JUAN FERNANDEZ

DONATO ALVAREZ ROSON

B. FERNANDE DE DIOS

FRANCISCO GARCIA Y GARCIA

Socios Honorarios: Sres. Dr. Marcelino Fernández Criado, Antonio Gutiérrez, Juan Fernández, Manuel Martínez, Luis Martínez Castro, Francisco Fernández Luengo, José Bello, Paulino Criado Alonso, Tomás Criado, Cándido García, Celedonio García, Andrés González, Ciriaco Varela, Marcelino Llamazares, Joaquín González, Emilio Alvarez Mo-

Comisión Directiva

<i>Presidente</i>	Angel Lera
<i>Vicepresidente</i>	Eusebio Sevilla
<i>Secretario General</i>	Manuel Jaime
<i>Prosecretario</i>	Santiago Hernández
<i>Secretario de Actas</i>	Jorge Vidales
<i>Tesorero</i>	Felipe Trobajo
<i>Protesorero</i>	Domitilo Muñiz
<i>Contador</i>	Gregorio López
<i>Subcontador</i>	Ramón Collado
<i>Bibliotecario</i>	Angel Lazo
<i>Subbibliotecario</i>	Amando Martínez
<i>Vocal Titular</i>	Isidro Viñuela
" "	Pedro Ruiz
" "	Antonio Gutiérrez
" "	Celso Gutiérrez
" "	Luciano Fernández
" "	Zacarias Soto
<i>Vocal Suplente</i>	Valentín Díez
" "	Hermógenes Cuesta
" "	Laureano González
" "	Vicente Florez
" "	Juan Carlos Arias
" "	Emilio García
<i>Revisor de Ctas. Tar.</i>	Modesto D. Mendizábal
" " " "	Aurelio Pérez
" " " "	José Cordero
<i>Revisor de Ctas. Spte.</i>	Manuel R. Reboiras

rales, Rogelio Criado, Juan Antonio Alvarez, Garcilaso Alvarez Rosón, Angel Lera, César F. Nieto, Domingo Martínez, Sócrates Villar, Juan Llamazares, Eladio Alvarez, Angel Lazo, Cesario Rodríguez, Domitilo Muñiz, Saturnino Manzano.

SUB-COMISIONES

SUB COMISION DE DAMAS

<i>Presidenta</i>	Ruth S. de Alvarez Roson
<i>Vicepresidenta</i>	Isabel de Villar
<i>Secretaria</i>	Berta Iriarte de Sevilla
<i>Prosecretaria</i>	Palmira de Fernández de Dios
<i>Tesorera</i>	Rosa F. de Iban
<i>Protesorera</i>	María M. de Rodriguez
<i>Secretaria de Actas</i>	Adelaida T. de Jaime
<i>Vocales</i>	Amelia A. de Muñiz
	Míryan G. de Vidales
	María C. de Pérez
	Cristina Pérez Castellanos
	Amparo S. de Trobajo

SUB COMISION DE DEPORTES

<i>Presidente</i>	Domitilo Muñiz
<i>Vicepresidente</i>	Pedro Ruiz
<i>Secretario</i>	Ramón Collado
<i>Tesorero</i>	Jorge Vidales
<i>Vocales</i>	H. Ferreira
	Rubén Gabari
	Florentino Trobajo
	M. Calabria
	Isidro Viñuela

SUB COMISION DE FIESTAS

<i>Presidente</i>	Isidro Viñuela
<i>Vicepresidente</i>	Pedro Ruiz
<i>Secretario</i>	Amando Martínez
<i>Vocales</i>	Domitilo Muñiz
"	Jorge Vidales
"	Celso Gutiérrez
"	Emilio García
"	Demetrio García
"	Cándido González

DE PRENSA Y PROPAGANDA

Angel Lera
Eusebio Sevilla
Manuel Jaime
Isaura Muguet
Lolita Selva de Martínez
Angel Lazo
Ramón Collado
Garcilaso Rosón
José Cordero
Benigno Iban
Amando Martínez

Almacenes

POR MAYOR

RIELLO

DE

Bernardo Fernández De Dios

10

SUCURSALES

CASA CENTRAL
PAVON 866
AVELLANEDA

FERNANDEZ CRIADO S. A. C. y F.

ADHESION

1159 - ALSINA - 1161

BUENOS AIRES

EMILIO ALVAREZ

TRAPOS PARA PISOS

BELGRANO 2786/88

T. E. 45 (Loria) 8341

BUENOS AIRES

= ANIVERSARIO =

Por PAQUIRO

Si decimos que este año, tuvimos mayor número de invitados que los anteriores, tal vez exageramos un poco, pero si decimos que hubo tantos como el que más, entonces estaremos en la justa medida.

Efectivamente, como siempre sucede en todos los actos celebrados, hubo que improvisar mesas para hacer sitio a los numerosos amigos que, a última hora se presentan y a los que gustosamente debemos dar cabida.

La proximidad de nuestras bodas de oro, hizo que muchos consocios, acompañados de sus respectivas familias, acudieran al banquete anual, deseosos de informarse y cambiar impresiones sobre el magno acontecimiento, de alguno de cuyos actos (el primer barco leonés a España) damos cuenta en lugar aparte.

El hecho de coincidir con el día de

Santiago Apóstol, Patrón de España, nos privó del placer de contar entre nosotros al Excelentísimo Señor Embajador, quien no obstante, nos hizo el regalo de delegar en la persona del Excelentísimo Señor Don Pedro de Churruca, Marqués de Espinardo y de Valterra.

Una circunstancia imprevista, nos privó también de la grata presencia y del siempre esperado discurso del querido consocio Juan Llamazares.

Como siempre, nos honraron con su amable asistencia los Presidentes de casi todos los Centros españoles de la Capital Federal, el Presidente del Banco de Santander, del Club de Leones de Avellaneda, delegaciones del Comercio y la Industria y un numeroso grupo de amigos y simpatizantes, los que prescindimos de enumerar ante el temor de incurrir en omisiones que habríamos de



Presidencia del banquete Aniversario. El representante del Embajador de España Don Pedro de Churruca y Plaza, Marqués de Espinardo y Valterra, agradece de pie la demostración del numeroso público.

¡EL PEQUEÑO GUEREÑO ES UN AMOR!
 ¡El Pequeño Guereño ya salió... y es el más fino jabón de tocador!
 Cuatro exquisitas fragancias en cuatro delicados colores. En una
 atractiva presentación que preserva la superior calidad Guereño.

Ya llegó el GUEREÑO BLANCO
 ya salió el MEJOR JABON
 otra vez CUMPLIO GUEREÑO
 con su PALABRA DE HONOR.

Hágase Socio del Hospital Español

lamentar.

El ofrecimiento del acto, estuvo a cargo de nuestro Presidente en ejercicio Don Eusebio Sevilla que, con palabras que dijeron bien claramente de sus afanes y esfuerzos por llevar adelante este lar español, dijo que mientras él lo presida siquiera sea circunstancialmente, lo hará con todo el entusiasmo y el orgullo de un sencillo leonés que, sabe bien sentidamente de la grandeza histórica de una región, que ya era un pedazo de España, antes de que España misma existiera”.

Seguidamente, fue invitado a hablar el gran español y culto literato Don Pedro Maza el que, tras hacernos el obsequio de su elocuente oratoria, nos brindó un breve capítulo de su reciente libro *“Esta España inagotable”*, en el que, con la enjundia con que él sabe hacerlo, describe en brillantes párrafos una faceta de la vida leonesa, el que tras ser del total agrado de los concurrentes mereció la rúbrica de una fuerte y prolongada ovación.

Tras él, hizo uso de la palabra el Rvdo. Padre Blanco, leonés invitado de honor en este acto. Tuvo un emocionado recuerdo para León, al que calificó de *“Metrópoli espiritual e histórica de toda la hispanidad y cuna de forjadores del Imperio”*, añadiendo, *“que na-*

cido en las montañas de León, sabía mirar desde la cumbre de ellas la grandeza de una Patria, madre de veinte naciones que hablan el mismo glorioso idioma y rezan al mismo y único Dios”. Grandes aplausos rubricaron su celebrada disertación.

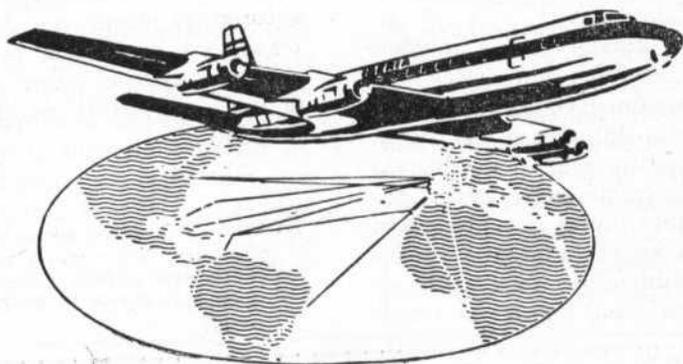
Por la Comisión de Damas, habló nuestra distinguida consocia Isaura Muguét.

Destacada periodista y mujer de exquisita sensibilidad, mencionó a *“La Esfinge Maragata”*, novela costumbrista leonesa que, narra con limpio estilo literario, las altas virtudes de nuestras mujeres, aferradas a sus amadas tradiciones que siguen y respetan con noble espíritu femenino.

Sus palabras, plenas de fina y sutil elocuencia, tuvieron bellos matices, diciendo —cantando podríamos decir— cuanto encierra de ternura y amor el alma de las leonesas *“siempre novias y eternamente madres”*.

La emocionada disertación, galana, fragante y plena de felices conceptos, fue premiada con delirantes aplausos, aprobación y rúbrica a un bello y condensado discurso que, por momentos, tuvo un algo de canción y un mucho de plegaria.

En reemplazo de Don José María de Alfaro y Polanco, en nombre de este y



IBERIA
LINEAS AEREAS DE ESPAÑA

DIAGONAL NORTE 947 - Tel. 35 - 2056

en representación de la Patria, habló el Excmo. Señor Marqués de Valterra y de Espinardo, que hizo un vibrante canto a las virtudes leonesas, teniendo galantes palabras para las mujeres de nuestra región, a las que calificó de "gloriosas madres de héroes, creadoras de la nacionalidad". Fue calurosamente

aplaudido.

Este broche de oro, puso fin al acto en cuya prolongada sobremesa, se hicieron fervientes votos para reunirnos todos en el mismo lugar y hora el próximo año y conmemorar juntos con cariño y entusiasmo, el 50º aniversario del Centro Región Leonesa de Buenos Aires.

Barco Leones a España

Conmemorando su 50º. Aniversario

Volver a España, en visita cordial y alegre, no es solamente una acariciada ilusión de cuantos nos alejamos de ella; no es sólo la esperanza que todos tenemos de ver convertida un día en tangible realidad, es también un poco de deber de buenos patriotas (no aquellos que se han visto privados de esta posibilidad, dejan de serlo) y así como el Corán manda a los musulmanes visitar siquiera una vez La Meca y así como todo cristiano desea conocer Roma, metrópoli universal de la cristiandad y postrarse ante Su Santidad, igualmente los españoles, queremos y debemos volver, siquiera una vez a ese pequeño trozo de tierra, casi casi una isla, que no sabemos a ciencia cierta si es realmente trozo de tierra o fragmento desprendido de la Gloria que vino a caer un poco más acá del Pirineo y un tanto más allá del Gurugú.

Tratando de ayudar a los muchos leoneses que aspiran emprender tan grata peregrinación y coincidiendo con el cincuentenario de nuestro Centro, la Comisión Directiva está programando una serie de actos conmemorativos, entre los que figura una magna excursión a España para los primeros días de Junio de 1966, habiéndose iniciado ya algunas gestiones para lograr un consi-

derable descuento en los pasajes, con lo que se persigue ofrecer a todos los que participen de ella, las ventajas económicas de una bien planeada gira colectiva a un precio notablemente reducido, dentro de las mayores comodidades posibles.

La inteligente colaboración de "Casa Puente S.R.L.", nos está prestando inestimable ayuda en las tareas de organización y tenemos plena confianza en que la seriedad de esta empresa y su vasta experiencia en la materia, habrán de conducir al más logrado éxito en los fines propuestos.

Tan pronto como las gestiones iniciadas vayan fructificando, volveremos a comunicarnos con nuestros asociados, ampliando los detalles de esta primicia, que estamos seguro será acogida por todos, no ya con satisfacción, sino con el entusiasmo mismo que la Directiva ha puesto en la idea, a la que proyecta consagrar todo el interés necesario, hasta verla convertida en una esplendorosa realidad.

COLLADO

NOTA. — Los señores socios que deseen alguna información sobre esta gira, pueden obtener detalles más amplios, llamando a Secretaría, y también a CASA PUENTE S. R. L., T. E. 31-2557.

¡NECESITAMOS MIL SOCIOS MAS!

Hágase socio de esta benemérita Institución "El Hospital Español" Lea el periódico más informado "Faro de España" Pídale a su canillita. Solicite libros de nuestra Biblioteca, los jueves de 18.30 a 20.30. Concurra diariamente a nuestra Sala de Lectura (en la planta baja).

UNA FECHA HISTORICA



Presidencia del banquete, homenaje al Sr. Angel Lera.

La imposición de la Cruz de Caballero de la Real Orden del Mérito Civil a nuestro Presidente Angel Lera, efectuada solemnemente por el Excmo. Sr. Embajador de España José María Alfaro y Polanco, en el salón alto de nuestra sede social, ha sido un acto realmente histórico.

Histórico por la trascendencia que marca entre la colectividad, el significativo hecho de que, lejos de la Patria, sus autoridades sepan, reconozcan y premien la incansable labor de un español digno, que con su tarea callada y fecunda, labora desde hace muchos años porque la presencia de los españoles, sea conocida por su trabajo constructivo y meritorio, uniendo

sus esfuerzos al quehacer de esta gran nación de la que orgullosamente hemos hecho nuestra segunda Patria.

Histórico por la jerarquía que tuvo en sí, gracias a la presencia de dignísimas autoridades, al prestigio que recibió con ellas, a la asistencia de los Presidentes de la casi la totalidad de las Instituciones hispanas y al nutrido grupo de amigos y consocios que se sumaron al fausto homenaje.

Y finalmente, histórico porque en ese día, a muchos miles de kilómetros de la vieja España, se vivieron y revivieron horas de emocionado españolismo, juntamente con el permanente cantar a sus virtudes y a este joven pueblo sin el que Lera, no habría po-

CRIADO HNOS. Y CIA.

IMPORTADORES

TEJIDOS Y ANEXOS

HIPOLITO IRIGOYEN 945

Tel. 38-6620

MODAS LA CENTRAL

DE MATIAS FERNANDEZ ALVAREZ

LENCERIAS, BEBES, NIÑAS, JOVENCITAS Y SEÑORAS

Siempre con las ULTIMAS NOVEDADES

LAPRIDA 164

•

GALERIA OLIVER

•

T. E. 243-1743

LOMAS DE ZAMORA

didado hacerse digno de la condecoración que indudablemente le ha sido conferida por sus servicios, a la Argentina y a España.

Juan Llamazares, tuvo a su cargo la entrega del pergamino con más de 400 firmas (magnífica obra de arte) la que efectuó en un discurso en el que, emocionadamente, destacó los años de lucha del Caballero Angel Lera.

El Sr. Eusebio Sevilla, como Vicepresidente y en representación de los compañeros de Comisión Directiva, dijo sencillas y bellas palabras, sumando al homenaje la reiteración de ofrecimiento cordial de sus colaboradores.

El Sr. Lera, pronunció un discurso de acendrado amor a la Argentina, a León y a España, agradeciendo la condecoración concedida.

Cerró el emotivo acto la palabra del Excmo. Sr. Embajador, quien quiso poner de relieve las muchas razones que tuvo el Gobierno Español para distinguir a Angel Lera, con tan honrosa Condecoración. Con elocuente oratoria, destacó la intensa tarea desarrollada por nuestro Presidente, su infatigable entrega a la obra de coadyu-

var en todo y en cualquier sitio, sus luchas, sus esfuerzos, todo ello con entusiástico desinterés, coronado con la creación de la Federación de Sociudades Españolas, punto culminante de una noble acción creadora, en la que no se sabe qué admirar más; si la multiplicidad de sus facetas o la constancia permanente de su dinámica constructiva.

A continuación de estas palabras, en medio de un solemne silencio, colgó del pecho del Excmo. Sr. Don Angel Lera, la Cruz de Caballero de la Real Orden del Mérito Civil, con el que se fundió en un cordial abrazo en cuyo momento, el silencio fue roto por una ensordecedora ovación con que los asistentes, rubricaron su adhesión a este homenaje que honró a quien lo recibió y a quienes lo celebraron.

Enmarcando la jerarquía del acto, Canal 13 envió un equipo de cámaras, que tomó los principales momentos que fueron difundidos por sus pantallas y los principales diarios de la Capital, publicaron en destacados lugares el fausto acontecimiento de los leoneses de Buenos Aires.

IMPORTANTE

Una vez más rogamos a todos nuestros asociados tengan a bien informar la C. de Prensa (Gerencia: T. E. 23-5595) de todos los actos o acontecimientos familiares de los mismos, para, con el mayor placer, publicarlos en nuestra revista.

RECORDANDO NUESTRA TIERRA

Por ISAURA MUGUET

Yo no digo que mi tierra sea la mejor del mundo. Tal vez por estar el mundo compuesto de tierras fragmentadas que para todo ser, también representan la patria del corazón, por ser su amado terruño. Pero al hallar que el terruño se asemeja a un corazón gigante que elabora los más puros sentimientos que albergamos los humanos, con todo el respeto que siento por mis semejantes, yo sí digo que mi tierra es la mejor y la más bella del mundo.

Comprende mi tierra, que es la provincia de León, una inmensa cantidad de pueblos y ciudades que están constituidas por los lazos de la sangre, la tradición y la historia. Historia que se abraza tan estrechamente con la ampulosidad geográfica, que en realidad, casi no permite discernir cual supera a cual. En toda la provincia leonesa y en paisajes de agreste belleza, se alzan colosales monumentos que hablan de las diversas civilizaciones que por nuestra tierra han pasado. Pero es en León, ciudad y corazón palpitante de la provincia, donde se conjugan armoniosamente los distintos estilos que forman un colosal emporio de la arquitectura universal. La catedral, pétrea, esbelta y con su heriática imaginaria, es el más fiel exponente del arte gótico, que en su depurado estilo

podemos llamar, cumbre de catedrales. San Isidoro y San Marcos en su estilo romántico y plateresco, son dos colosales y vigorosos monumentos que sorprenden hasta el asombro al ser contemplados.

León, tierra cargada de siglos y de historia es la provincia que más héroes ha dado a España. Porque es absurdo creer que el Gran Reino de León se limitó a las cinco provincias, cuando sus anales encierran Asturias, Galicia y Portugal, hasta que el monarca Fernando I tuvo la nefasta idea de repartir el reino entre sus hijos. De sus muchos héroes, bastaría con nombrar a Guzmán el Bueno y a Ramiro II, el primero haciendo patria en Tarifa y el segundo en su marcha victoriosa por "La Vía de la Plata", por donde estaba seguro que avanzaría la máquina de guerra más asombrosa que el suelo ibérico haya conocido, llamada "Campana de la omnipotencia", al creer los moros que con ella avanzaba el poder de Alá. También nuestra tierra ha dado literatos de la talla de Enrique Gil y Carrasco, Leopoldo Panero y Carmen Laforet, que en la actualidad, es la novelista más famosa de toda Europa.

Además de estos aspectos, es el nuestro un pueblo de estirpe ruralista, in-

CREACIONES

RoCseari

DE ROCCO Y ARIAS

*presenta la más elegante colección de
modelos, confeccionados en sus talleres
y vendidos directamente al público*

Talles 38 al 60 • Medidas especiales sin recargo

COLOMBRES 519 (a 3 cuadras de Independencia y Boedo) T. E. 97 - 5067

dustrial y minera que bien podemos decir es uno de los manantiales más fuertes de la riqueza española. Pero por encima de todo aspecto, y desde la antigüedad, ha sido León con sus fecundos valles, sus cristalinos ríos y sus formidables montañas de arabescas dentelladas en su alto cresterío, un país auténticamente agrícola y ganadero. Desempeñan estos menesteres, esa raza de hombres y mujeres parcos, íntegros, con la altivez de espíritu en su frente y la reciedumbre en sus brazos para enfrentar las duras jornadas que inician con la alborada, y finalizan cuando el crepúsculo va nublando con sus sombras los campos, los bosques, los tesos. Y mientras la gallarda serranía va quedando en la penumbra de la noche, el toque de las campanas señalan los limpios caseríos que entre luces titilantes forman los pueblos de León. En estos caseríos y lo mismo que señoriales abuelos de grises rostros, se alzan las casonas solariegas sobre sillares de granito. Sillares de siglos que gritan con los escudos el gran aporte del pueblo leonés al patrimonio de la raza.

Por atavismo, los leoneses nos sentimos fuertemente ligados a los cimientos que nuestros mayores nos legaron a través del sacrificio, del heroísmo y de la perseverancia. Porque sabemos que todo ésto ha logrado un marco auténticamente nacional, que ha forjado las más ancestrales vivencias de la raza hispánica.

Y en estos queridos pueblos que nos fueron legados por nuestros mayores a

través de clanes y tribus, oímos los arrullos maternos, tejimos la alegría de la infancia, la ilusión de nuestro primer amor. La realidad de esa amistad que tiene sus raíces en el corazón, por ser nuestros vecinos los primeros amigos que encuentran nuestros ojos al aprender a mirar y nuestro corazón a querer. Son nuestros pueblos tan bellos en sus paisajes, tan ricos en sus productos y tan íntegros en la grandeza de sus gentes, que no quiero nombrarlos, a pesar de verlos constantemente con los ojos de la fantasía y del corazón. No quiero nombrarlos porque temo dejar alguno sin nombrar.

Y creo firmemente que los pueblos leoneses con sabor de rancio abolengo que se va transmitiendo por la tradición y la fe, con sus gentes, ríos, montañas y valles, forman lo que en total se llama: LEON. Y ubicando a León en una suma de 49 provincias, sacamos exactamente un sumando llamado: ESPAÑA.

La España milenaria que a través de su fe, de su sangre y de su lengua se ha convertido en patrimonio humano., Digo ésto porque solamente España ha logrado la colosal empresa de fundir distintas civilizaciones y múltiples credos, hasta formar el crisol de una sola religión y raza. Creando más tarde, en aquella gigantesca aventura, para su honra y esperanza del mundo, esta magnífica raza que es la raza hispanoamericana. Porque bien dice Salvador de Madariaga que, "eso de latinoamérica suena a lata".

JORGE GETINO

MARTILLERO PUBLICO

Administración de Propiedades - Agente de Seguros
de la Cía. España y Río de la Plata - Compra y Venta
Contratos de Negocios - Remates en General - Balances

AYACUCHO 467, 3º, Ofic. 3 — T.E. 49-3747 y 3101 — Bs. Aires

FIESTA DE LA PRIMAVERA

ELECCION DE LAS REINAS

El 19 de setiembre, y con motivo de celebrar nuestra Institución el "DIA DE LA PRIMAVERA", la activa Sub Comisión de Damas, en colaboración con la de Fiestas, organizó un Copetín Danzante que resultó todo un éxito.

Avanzado el espectáculo, llegó el momento señalado por el jurado para dar su veredicto. El mismo estaba integrado por distinguidas personalidades, como ser: las señoras Palmira Fernández de Dios, Isaura Muguet y los Sres. José Vidales, Félix del Alcázar, José Luis García Morales y Félix Diez.

Fue proclamada, después de una laboriosa actuación del jurado, la señorita CRISTINA PEREZ CASTELLANOS Reina del Centro Región Leonesa 1965-66, con derecho a participar en el concurso "Mis Iberia" Reina de la Colectividad Española.

Como corolario de la fecha que se celebraba(fue elegida Reina de la Primavera, la simpática Srta. Beatriz Fernández.

Por gentileza de nuestra C. D. (como el año pasado), fue elegida Reina de la Virgen del Camino (Institución leonesa con un 80% de socios de nuestro Centro), la señorita LIDIA MUÑIZ, con opción, como la nuestra, al concurso citado.

Dio colorido al acto con su brillante actuación la "TUNA MADRILEÑA", así como algunos números artísticos muy festejados por una gran concurrencia, como hacía muchos años que no veíamos en nuestros festivales.

"LEON" felicita a las flamantes Reinas y les desea que sus sueños se conviertan en realidad.

ANGELAZO



Cristina Pérez Castellanos, Reina del Centro Región Leonesa

Beatriz Angélica Fernández, Reina de la Primavera

Lucen Capas de la "Tuna Madrileña"

La Estrella Federal

FLORERIA
ABIERTO DIA Y NOCHE

CALLAO y PARAGUAY

T. E. 41-5948

ORGULLO DE SER LEONES

Prometí en mis notas anteriores llevar a conocimiento de nuestros consocios y amigos cuanto se relacione con la historia, arte, cultura o bellezas naturales de nuestro querido LEON.

Nada nos puede enorgullecer tanto, como el recuerdo de aquel hecho heroico que en Tarifa nos dio el ilustre leonés Alonso Pérez de Guzmán.

Para la mayoría de los leoneses, este episodio histórico lo tenemos grabado en nuestra mente por el relato de nues-

tros padres o maestros, recordando que en aquella Fortaleza, un padre, por respeto al Rey y por el honor de defender lo que le habían encomendado, consintió, no solamente que le mataran al hijo, sino que entregó su puñal en un gesto sublime de lealtad.

Brevemente, sintetizando la vida y obra de A. P. Guzmán, trataré de bosquejar a grandes trazos, algo de aquella vida de guerrero y triunfador.

“Después de la Reconquista de España, que empezó en las montañas de Asturias, ocurrieron hermosas y sublimes hazañas, pero ninguna se parangona con el episodio de Tarifa. El joven Alonso Pérez de Guzmán, progenitor de la Casa de Medina Sidonia, no se ve rodeado del fausto que correspondía a su ascendencia. Hijo de Don Pedro “Adelantado” y de Doña Teresa, fue confiada su educación al Mayor Don Alonso Hernández, quien le adiestró convenientemente en el manejo de las armas y las letras, “SABERES” culturales de los caballeros de aquellos tiempos, comprendidos entre los siglos XII, XIII y XIV.

La primera demostración de su destreza, la hizo en Sevilla, con motivo de un gran “torneo” o “justa”, con motivo de festejar la Paz con MOHAMED. Alonso Pérez de Guzmán, consigue el primer premio. Aquí nace la envidia de su hermano Don Juan, acusándole ante el Rey, de ser hijo bastardo. Ofendido y lastimado Don Alfonso Pérez, se acogió al fuero de los Hijos Dalgos de Castilla y huyó hasta que fue aclarado su origen.

Conseguido esto, e imitando el ejemplo del Cid y tantos otros nobles castellanos y leoneses, ofreció sus servicios, por mediación de Aben-Comat, al monarca de los benimerines, contra todas las personas o naciones del mundo que no fueran las cristianas.

Aben Jucef, recibió con gran contento el ofrecimiento de Alonso. Ofrecióle el Rey moro, campo en marruecos, donde acreditar su prestigio. Por sus conquistas, sometiendo a los “rehalies”, pasó a la corte, influyendo con sus consejos en la gobernación de los “benimerines”.

Mientras tanto en España, andaban mal las cosas para el Rey Don Alfonso, quien no lograba conseguir el ansiado título de Emperador. Apremiado éste, y sin recursos para afrontar la expansión de nuevos horizontes, se acordó de Alonso Pérez y le rogó solicitara ayuda económica a su amigo

(Pasa a la pág. 42)

Alvarez Roson Hnos. S. A.

Comercial e Industrial

IMPORTADORES Y MAYORISTAS TABACALEROS

Distribución de Artículos para Cigarrerías

Casa Fundada en 1895

CHACABUCO 120

Buenos Aires

T. E. 33-1692 y 34-1873

UNION Y SOLIDARIDAD

Cumple "LEON" su aparición periódica para allegarse a los señores socios con un cordial apretón de manos.

Trae la información sintética de todo lo que realizamos en nuestro Centro, las noticias sociales, las que nos llegan de nuestra patria y los proyectos y esperanzas que motivan la dedicación del esfuerzo en pro de una expansión cada día mayor de "LA REGION LEONESA".

Reunir a los Leoneses en torno de la tertulia de nuestro Centro, es fomentar la amistad fraternal de los comprovincianos que necesitamos recordar el suelo que nos vio nacer y partir. Es intensificar la sociabilidad sin retaceos y superar ese individualismo español, que forma nuestro carácter y fisonomía nacional, que nos viene de la raza y que traemos en la sangre castellana.

Unámonos no en el aforismo "La unión hace la fuerza", busquemos la unión de los sentimientos en la solidaridad humana, fuente de toda simpatía y ayuda mutua.

Somos optimistas, sabemos que seremos comprendidos en la sencillez de nuestro llamado para estrechar filas, para que vengan todos a esta casa con sus familiares, necesitamos no solamente el número de asociados, sino su presencia, vernos la cara feliz en el trato mano a mano, francos, sin diferencias, un solo corazón así como hay un solo León. León y España.

Sumarnos a esta magnífica colectividad humana de América, hermana por la lengua, la cultura y la fe, nos hace sentir el orgullo de nuestro origen. El "ORGULLO DE SER LEONESES".

EUSEBIO SEVILLA

Carnaval 1966 - 7 Grandes Bailes 7

CON LA PARTICIPACION DE DESTACADAS FIGURAS
DE LA TV ARGENTINA

La actuación especial del "ITALIAN CLAN" de DONATO TRAMONTANO

Artista exclusivo de Canal 9 en Sábados Continuos y de
discos "ODEON" y las últimas grabaciones del momento.

VELADAS: Días sábado 19, domingo 20, lunes 21, sábado 26 de febrero y
sábado 5 de marzo.

SOIREES: Martes 22 y domingo 27 de febrero.

Av. GAONA 2777-79

(Casa Matriz)

Tel. 59-2988

Tel. 58-8245

Luchetti Hnos.



Servicio Nocturno - Sepelios - Traslados - Autos - Ambulancias

A los Socios del C. R. Leonesa el 15% de Descuento.

SUPERMERCADOS

de CELADA y Cía.

Productos de primerísima calidad - Precios sin competencia

C A S A S:

Avda. MAIPU 28 - V. López - T.E. 795-0379

Avda. MAIPU 2463 - Olivos - T.E. 795-2098

EL TIEMPO

El tiempo... es ilusión, es realidad
el tiempo es un andar de peregrinos
una meta donde se ha de llegar
un ¿dónde llegaré?, o un fiel destino.

El tiempo es la experiencia, es el recelo
el tiempo es voz segura o es el callar
el tiempo es lo que quiero y que no quiero
el tiempo es lo intangible y lo veraz.

En el tiempo se mezcla, se fusiona
los extremos de un mundo sideral,
y es el tiempo una luz que apaga sombras
que llega, que camina y que se va.

Definir bien el tiempo es utopía
porque el tiempo es minuto... eternidad:
en el tiempo se mezclan todavía
lo bueno, puro y noble, con maldad.

Si queremos olvidar, decimos: tiempo;
si esperamos un amor el tiempo está
gota a gota cayendo en nuestras almas,
con un rítmico y lento "toc, tic, tac".

Si soñamos el bien, el tiempo es corto;
largo y plúmbeo es el tiempo para el mal.
Si vivimos alegres, luz es tiempo;
si en tristeza, tiempo es oscuridad.

¿Qué palabra que encierre todo y nada
en un mismo capítulo has de hallar?
nada si no consigues lo que quieres,
todo cuando comience Eternidad.

El tiempo funde en sus fauces pavorosas

alegrías y penas a un compás;
no se puede detener cuando nos place,
ni en angustias tampoco acelerar.

Hay dulzura y dolor entremezclados
en el tejido sinuoso de la vida;
y es el tiempo las hebras que han bordado
el tapiz que llevamos a escondidas.

¡Tiempo! Tiempo de luz y de tinieblas
tiempo que pasa sin permiso en todo.
¿Anotas en tu haber el bien sin tasa?
¿O aquello que enmohece como el lodo?

Y no hay duda, lector, el tiempo llega,
pasa el tiempo que nunca se detiene;
y no hay fuerza capaz, ni habrá cadenas
que lo estacionen ahí donde tú quieres.

Cuando puedas acordarte, la otra orilla
no la tienes al alcance de tus manos;
y es un tiempo perdido si tu vida
fue un erial en un rumbo mal trazado.

Cuidado, pues, lector, no des al tiempo
el tiempo que perdiéndose, no torna.
Amarremos con fuerza, hoy que aún podemos
con la cadena de las buenas obras.

¡Tiempo! ¡Tiempo! Palabra que enmudece
Palabra que fascina, que obsesiona
al no poder, ¡oh tiempo detenerte!
hagamos bien el tiempo que aún nos sobra.

LOLITA SELVA DE MARTINEZ.

CARNAVAL 1966

7 - GRANDES BAILES - 7

HOMENAJE A LAS REINAS



Cristina Pérez Castellanos

Dentro de un ambiente de destacada animación familiar, al que nos tiene acostumbrados la activísima y competente Sub-Comisión de Damas, ésta, nos ofreció el día 16 de octubre p.p. en los salones de nuestro Centro, una reunión consistente en una CENA seguida de baile, en la que predominó el buen gusto de la mano femenina. Derroche de organización, abundantes y seleccionados manjares y sobre todo esa atención singular que obliga a prodigarles los más calificados elogios.

El homenaje era en honor de las dos Reinas Leonesas, aspirantes en las pasadas fiestas de la Hispanidad, al título de "Mis Iberia" y Reina de la Colectividad Española; en este homenaje estaba incluida la Reina de la Primavera de nuestro Centro.

La Srta. *Cristina Pérez Castellanos*, Reina del Centro Región Leonesa, y la Srta. *Lidia Muñiz* Reina de la Asociación de la Virgen del Camino, recibie-

ron de manos de los Presidentes de ambas Instituciones, sendas medallas recordatorias.

Nuestro consocio y directivo Sr. Collado, dedicó a las homenajeadas poéticos y sentidos versos.

Agradeció la señorita Pérez Castellanos la demostración y el obsequio recibido, con sentidas palabras llenas de acendrado cariño a todos los leoneses, a las Autoridades, y de una manera especial a la Comisión de Damas.

Con el mayor placer trascribimos dichas palabras, por considerarlas como un poema de profunda raíz literaria.

Sendos ramos de flores fueron entregados por la Presidenta de la C. de Damas a las tres Reinas homenajeadas, quienes los recibieron con visible emoción.

La parte danzante duró hasta avan-



Lidia Muñiz

zada hora, cerrándose de esta manera otra grata reunión con el deseo unánime de que se repita lo antes posible.

ANGELAZO

Señor Vicepresidente en ejercicio de la
Presidencia Don Eusebio Sevilla;

Señora Presidenta de la Comisión de
Damas Doña Ruth de Alvarez Rosón;
Señoras y Señores:

Sean mis primeras palabras de sincero
agradecimiento para las Honorables Comi-
siones, Directiva y de Damas y so-
cios en general.

Un sentimiento de amor filial me trae
hacia vosotros, por estar aún latente en
mi espíritu, la emoción recibida al ser
proclamada representante de la juven-
tud femenina de esta Institución, que tan
dignamente integra el concierto de las
Asociaciones Regionales de la Colectivi-
dad Española.

Este agradable acto, tan cargado de
ambiente hogareño, vuelve a conmo-
verme por el afecto y simpatía que me
brindáis, comprometiendo así mi grati-
tud permanente hacia todos ustedes.

Deseo señalar, aunque sea de paso, la obra fecunda y creadora que desde hace casi cinco décadas, viene desarrollando con todo éxito esta casa leonesa, en el orden social, cultural, artístico y deportivo para su progreso y bien de sus asociados.

Por ello, pido a Dios nos siga asistiendo como hasta ahora, para que unidos continuemos por los senderos del bien, en esta noble y generosa Argentina y como merecido homenaje a la madre patria, nuestra Amada España.

Sirva también este momento, para dedicar un cariñoso saludo a mis dignas y bellas antecesoras.

Gracias a todos por esta amable demostración de afecto. Jornada inolvidable para mí, ya que me dáis con hidalgúia vuestra augusta representación —que no merezco—, pero que acepto, con el decidido deseo de servir con todo cariño al Centro Región Leonesa.

Muchas gracias.

C. Pérez Castellanos

DR. HECTOR B. FERRERI

ODONTOLOGO

CONSTITUCION 1528

T. E. 26-8536

SERVICIO DE LUNCH

ROTARI

de A. RODRIGUEZ, A. SANTANA y M. MARTINEZ

Fabricación de Sándwiches, Masas, Saladitos, Postres y Bombones

Remedios de Escalada 2064-66 -- V. Alsina -- T. E. 208-4529-1193

MADRIGAL PARA UNA REINA

A la Srta. Cristina Pérez Castellanos,
Reina de este Centro.

*Como sinfonía loca
de pajarillos cantores
de coplas, risas y flores,
es la rosa de tu boca.*

*Y tus ojos hechiceros,
dos refulgentes luceros
preludios del despertar
de una aurora de cristal.*

*Toma tu cetro ilusorio
gala de soberanía
y este Trono promisorio
de un Reino de Fantasía.*

ANDALUZ
(Ramón Collado)
XVI-X-MCMLXV

A LIDIA MUÑIZ

(Reina de la Virgen del Camino)

DEDICATORIA

*Mi frente que lunas peina,
en tranquilo envejecer
que te vio niña y mujer,
hoy te adora como Reina.*

*Guarda siempre la memoria
de las virtudes cantadas.
Dos Patrias tienes, sagradas
de señora ejecutoria.*

*Nada la grandeza empaña
de Argentina virginal,
tierra brava y singular.
¡Es América y España!*

*En tu casta de argentina,
casta de gaucha nobleza,
has hidalga realeza,
firme y recia cual encina.*

*De nuestro viejo León,
cien reyes te dan historia
hasta llegar a la gloria
de tu argentino blasón.*

*Si algún leonés por noble
dice del hispano orgullo,
habla sin mengua del tuyo
que cuando menos, es doble.*

*Ya que la gracia manola
en tu viviente crisol,
te hace limpia como el sol
¡Argentina y española!*

*En tu Reino que describe
la religión de una raza,
no hay lugar, sitio ni plaza
sin la Fé que nos revive.*

*Cual humilde peregrino
que la noble faz humilla,
reza y dobla tu rodilla
a la Virgen del Camino.*

ANDALUZ
MCMLXV

Concurra con sus familiares a los Bailes de Carnaval

MINISTRO ESPAÑOL ESCRITOR

El Excmo. Sr. Ministro de Información y Turismo, Don Manuel Fraga Iribarne, Catedrático de Derecho Político, ha escrito un libro titulado "Cinco loas".

No vamos a analizar en esta pequeña glosa, lo interesante y ameno de este magnífico trabajo, pero sí a destacar el gran afecto que el Dr. Fraga siente por todo lo leonés, demostrado desde tiempo ha, cuando figuró como mantenedor de unos Juegos Florales realizados en nuestra Capital Provinciana. Mas tarde, por haber elegido como compañera a una distinguida Dama leonesa, perteneciente a la prestigiosa familia Estévez Eguiagaray. Sus visitas a León han sido muy frecuentes, especialmente la realizada con motivo del Congreso Eucarístico el pasado año, la asistencia a la inauguración del Hostal y recientemente a los actos fúnebres, por el fallecimiento de su señora madre política.

Enriquece nuestra biblioteca un pequeño volumen del mismo Autor, titulado "Así se gobierna España", publicado hace varios años, donde analiza toda la historia política de nuestra Patria y pronostica, con gran acierto, la realidad del momento.

De aquellos "Juegos Florales", vamos a extraer algunos párrafos, sobre un "ma-

drigal" dedicado a León y que copiamos del Periódico "Proa":

"León, gracias a Dios, no olvida su pasado, como no tiene miedo al porvenir. Es de esas ciudades en las que el crecimiento del cuerpo no ha impedido la conservación y el desarrollo del espíritu. Todo en ella es tranquilizador, desde su paisaje 'lleno de cielo y de frondosidad, pero sin riqueza ni exuberancia'. Es de esas ciudades a las que se vuelve; la vida le lleva a uno a veces muy lejos, pero se vuelve a León como a Santiago, como a Segovia. Y cuando la cabeza vacila en Benarés, o el corazón se convierte en llamas en los mares del Sur, el espíritu echa difíciles anclas en la catedral y en los monasterios lejanos, o tal vez, en los versos del romance palentino:

*"Qué érades casado, amigo
allá en tierras de León;
que tenéis mujer hermosa
e hijos como una flor..."*

El libro "Cinco loas", lleva como prólogo el discurso pronunciado por el Sr. Iribarne en el Congreso Eucarístico, y lo cierra con un elogio a aquellos Juegos Florales.

Como leoneses, dejamos constancia de nuestro más profundo agradecimiento a personas de tan alto prestigio, que tanto hacen por el engrandecimiento de nuestra querida y siempre recordada Patria.

ANGELAZO

VENTAJAS SOCIALES

BIBLIOTECA

Después de unos años de inactividad nuestra biblioteca social, va a cumplir con los fines para que fue creada.

A partir del primero de noviembre del corriente año, el Sr. Bibliotecario ha propuesto a la H. C. D., la entrega y recepción de libros de hasta cinco por mes y asociado.

El día señalado para el canje será el jueves (no feriados) de 18.30 a 20.30 horas.

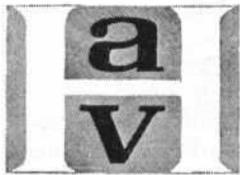
Es condición indispensable la presentación del carnet social y estar al día con Tesorería.

La devolución de los volúmenes, debe hacerse dentro de los treinta días de su retiro, de lo contrario se reclamarán por nota. Se contemplará prórroga, a pedido del interesado.

Rogamos a todo asociado, visite la sala de lectura (ver "Comentarios de Redacción" de esta revista) y firmar el libro de asistencia.

El catálogo prometido de los 3.000 ejemplares (aproximadamente) existentes en la biblioteca, no se ha podido realizar por falta de tiempo. Cuando se termine, lo haremos llegar a los asociados o se publicará en nuestra revista.

ANGELAZO



**EN EL
NEGOCIO QUE
UD. PREFIERA**

**LO GUIAN HIJOS DE
ARAGON VALERA**

**SERIEDAD - HONESTIDAD
RESPONSABILIDAD**

INVERSIONES

Invierta Ud. con Seguridad
y... viva con
Tranquilidad
participando en
negocios productivos.



COMPRAS-VENTAS

Para comprar o vender
un Comercio, con provecho,
confíe en nuestra experiencia
y hará un negocio derecho.



HIJOS DE
**ARAGON
VALERA**

S. A. C. y M.

UN SELLO DE GARANTIA Y
CONFIANZA PARA SUS OPERACIONES
CANGALLO 1173 - T. E. 35 - 2238/1158/5161/3646

IMPACTO

CENIT

Compañía Argentina de Seguros

SEGUROS EN GENERAL

SAN MARTIN 661 - 663
BUENOS AIRES

TEL. 31 - 9551 - 2 - 3 - 4 - 5
(con 20 Internos)

7 Extraordinarios Bailes de Carnaval - Vea Programa Pag. 15

ELECCION DE LA REINA

DIA DE LA RAZA

FIESTA DE LA HISPANIDAD

Una vez más el 12 de octubre, la América Hispana agradece a la Madre Patria, su existencia, su fe, su idioma y su civilización, por haber logrado el milagro de aportar al mundo un nuevo continente donde hoy florecen veinte Naciones.

Cada Gobierno de cada Nación, a medida que pasan los años, más exterioriza su afecto hacia la Nación creadora. Así vimos muchos días antes en este gran Buenos Aires, las paredes colmadas de carteles invitando al pueblo

a concurrir ese día a la Plaza Colón para escuchar la palabra del Presidente de la Nación, dedicando la fecha como lema a LA PAZ DEL MUNDO Y A LA SOLIDARIDAD HUMANA.

La Federación de Sociedades Españolas se hizo presente con delegaciones encabezadas con sus banderas y estandartes y muchas de ellas ataviadas con sus trajes típicos, dando con ello un colorido y fervor regional que sirvió para realzar aún más el magnífico acto.

ANCELAZO

EL ABUELO

*¡Vamos a ver picaruelo!
le pregunta embelesado
a un nietecillo su abuelo:*

*¿Quién ha roto este jarrón?
(él lo rompió por travieso)
piensa el abuelo y se calla*

¡Yo no he sido "abelo" nó!

*El jarrón lo rompió el chico
dice la mucama. ¡Eso!
repite el padre y la madre
y el hermano se hace un eco.*

*Yo no "fi", dice llorando
aquel precioso muñeco
mientras mil manos le acusan
todos... menos el abuelo.*

*Vamos a ver ¿cómo fue?
le pregunta aquel "concejo"
formado por la familia
"grave", "autoritario", "serio".*

*Los suspiritos del niño
caen como bolas de fuego
sobre las canas de nieve
que le cubren al abuelo.*

*¡Basta! que no puede hablar
¿pero es que no lo estáis viendo?...
El pequeñín se ha callado
en todos se hace el silencio.*

*Aquel abuelo ¡Un abuelo!
abuelos de todo tiempo...
les ha endilgado una historia
que "casi" todos creyeron.*

*El vio como aquel jarrón
solito se cayó al suelo
cuando el chiquillo pasaba
¡Accidentes traicioneros!*

* * *

*Todo el "drama" terminó
al defenderle el abuelo
la casa tomó su ritmo
el niño... chupaba el dedo.*

*Pero nosotros... ¡nó! ¡nó!
el dedo no lo chupamos
que el jarrón por ser travieso
el niño lo hizo pedazos.*

*¡Abuelos! ¡Ay "abuelones"!
sois injustos; pero... tiernos
el amparo de los niños
cuando este niño es tu nieto.*

*Sobre tu rostro arrugado
la nitidez se está viendo
¡Qué felices son los niños
cuando tienen un abuelo!*

LOLITA SELVA DE MARTINEZ



Llegaron y Triunfaron

POR SU

EXTRAORDINARIA

CALIDAD

Administración y Fábrica:

VARELA 721

T. E. 612-6555

FABRICA DE PASTAS FRESCAS

DE

Gutierrez Hnos.

PRODUCTOS ELABORADOS CON LA TECNICA MAS MODERNA

Hernandarias 1533

T. E. 21-9966

IMPORTADORES

V. López y Cía. S. R. L.

MERCERIA POR MAYOR

LIMA 339-341 - T. E. 38-4825

BUENOS AIRES

TURISMO Y BLASONES EN LEON

Con este título apareció en el prestigioso diario "La Nación" de esta Capital, un artículo dedicado a nuestra provincia, debido a la pluma del destacado periodista y Director de "Faro de España", D. Braulio Díaz Sal.

Agradecemos en nombre de la colectividad leonesa de Buenos Aires, este notable trabajo donde se dedican elogiosos conceptos a nuestro arte, costumbres, potencial industrial y por sobre todas las cosas el trato amable y afectuoso de las comarcas que visitó, destacando El Bierzo con sus ciudades principales Ponferrada y Villafranca, Mara-

gatería con su Astorga milenaria, León (Capital), una de las principales ciudades de España, la montaña (emporio del futuro turismo) con Riaño, La Vecilla y Murias, el Páramo, con La Bañeza y Tierra de Campos destacando en esta última, pueblos como San Pedro de las Dueñas y Sahagun en los que se conservan, aparte de su rico subsuelo, reliquias arquitectónicas y monumentos nacionales.

Gracias nuevamente al gran amigo de esta casa y de todos los tiempos *Braulio Díaz Sal.*

A. L.

BAZAR
Astorga
 ANTONIO MARTINEZ
REGALOS

EL MAS SURTIDO DE POMPEYA

A POCOS METROS DE LA IGLESIA

Av. SAENZ 1193, esq. Gral. Roca

T. E. 91-4693

COMENTARIOS DE REDACCION

Comentábamos en nuestra última revista, algo sobre la joya literaria de nuestro Centro "La Biblioteca". Esta sigue en vías de reorganización y muy pronto cumplirá los fines para que fue creada.

Accediendo a un pedido del Sr. bibliotecario, la C. D. acordó la inmediata habilitación de una sala de lectura con un horario probable de 16 a 19 horas los días hábiles y los feriados de 9 a 13.

Sobre una mesa y con las comodidades necesarias, encontrará el lector, diarios, revistas y folletos recibidos de España y otros de este país.

Sabemos de buena fuente, que siguen las negociaciones para lograr en fecha próxima y con miras al próximo año, la organización de actos y reuniones artístico-culturales y danzantes, para que de esa forma cumpla nuestra Institución con la misión social para que fue fundada, incluyendo lógicamente, la depor-

tiva.

La activa Sub-Comisión de Damas, con la colaboración de las demás sub-comisiones, nos sigue proporcionando actos de verdadero ambiente social y familiar, como quedó demostrado en la fiesta de la primavera (crónica por separado).
 A. L.

BAZAR CENTENARIO

HERMINIO ROBLES Y ROMAN LLAMERA

Distribuidores



ELEODORO LOBOS 657

BUENOS AIRES

T. E. 89 - 3532

AGENCIA DE CONDUCTORES HISPANO ARGENTINA

DE H. ROBLES Y R. VILF



CAMPICHUELO 840

Buenos Aires

T. E. 89 - 2146

A B I E N T E S, A.

Com. Ind. Fin. e Inmobiliaria

MATERIALES DE CONSTRUCCION

Maderas - Hierros - Cementos - Cales - Ferretería - Pinturería - Art. Hogar

MANUEL ESTEVEZ 1455

Tel.: 22-6831-8146-8769

DOCK SUD - AVELLANEDA

PARA SUS FIESTAS

DE COMPROMISOS O CASAMIENTOS

PIDA PRESUPUESTO EN SERVICIO DE LUNCH COMPLETO

Alquiler de Copas - Cubiertos - Mantel - Mesas - Cortinados - Adornos

FRENCH 251

AVELLANEDA

T. E. 22 - 0259

FERNANDEZ Hnos.

ESPECIALIDAD EN SERVICIOS PARA LUNCHS

BAUTISMOS - CASAMIENTOS Y BANQUETES

MAXIMO PAZ 1161

LANUS

T. E. 241 - 2064

VISITA DEL MINISTRO DE TRABAJO ESPAÑOL DON JESUS ROMEO GORRIA

Huésped Oficial del Gobierno Argentino

La Colectividad Española de Buenos Aires, se asoció a los actos organizados por nuestra Embajada y por la Federación de Sociedades Españolas.

En los primeros días de noviembre llegó al aeropuerto de Ezeiza, donde fue saludado por las autoridades citadas, dándole la bienvenida el Exmo. Sr. Ministro de Trabajo Argentino, Dr. Solá.

La Federación de Sociedades Españolas le ofreció ese mismo día un banquete en el Club Español, al que asistieron Autoridades y numeroso público. Ofreció el acto en nombre de la colectividad, el presidente de la Federación Sr. Aumente, pronunciando palabras llenas de un gran fervor españolista, a las que contestó el Ministro Sr. Gorria para agradecer las manifestaciones de afecto recibidas, prometiendo una conferencia en la Patriótica Española y una nueva reunión allí, el día de su partida.

Tanto en la Patriótica, como en la despedida, fueron dos nuevas manifestaciones de exaltación a España y a la Argentina. De su elocuente oratoria en-

tresacamos dos párrafos: "El cambio favorable que se ha operado allí, y que muchos califican como "Milagro Español", es, en mi opinión, el fruto del esfuerzo unido de todos los españoles, sin miras políticas, con un trabajo fecundo y una verdadera honradez social, esfuerzo que desearía de todo corazón ver realizado entre quienes residís en estas vuestras patrias de adopción en las que no os consideramos como emigrantes, sino, como embajadores y continuadores de aquella lejana avanzada de conacionales que consumaron el venturoso descubrimiento de América con ejemplar y fecunda colonización.

Nuestro Centro estuvo representado en todos los actos, por su Presidente (en ejercicio) Sr. Eusebio Sevilla y un nutrido y caracterizado número de asociados.

La simpatía y personalidad del Dr. Gorria, nos dejaron un gratisimo recuerdo y estrechamos su mano con el deseo de una próxima visita.

LOVETODO.

B E N E F A C T O R

Con motivo de un proyecto de pintura en la planta baja de nuestra Casa, la C. D. recibió de Don Bernardo Fernández de Dios, *Treinta mil pesos*, importe del material presupuestado, donados por nuestro consocio con la espontaneidad que le es característica.

Por este gesto y otros muchos a que nos tiene acostumbrados, el Sr. Fernández de Dios será considerado Huésped de Honor, en la cena de despedida de año, organizada por la Comisión Directiva.

A. L

CAFES VIDALES

JOSE VIDALES S. A. - C. I. F. I.

Capital Autorizado: m\$.n. 15.000.000.—

IMPORTACION e INDUSTRIALIZACION

Administración y Fábrica:

ALBERTI 1225

BUENOS AIRES

T. E. 97-9888



HOTEL ESCORIAL

Veranee en Mar de Ajó

Frente al mar con playa de estacionamiento para autos
65 habitaciones con baño privado

LAVALLE S/N.

T. E. 129

Informes en Buenos Aires: T. E. 73-7695 y 49-3747

NOTICIA

Nuestro expresidente y dilecto amigo Felipe Alvarez Rozas, fue operado con resultado favorable en la Asociación Española de Socorros Mutuos.

Felicitemos al Sr. A. Rozas y familia y le deseamos un pronto y total restablecimiento.

TRADICIONES LEONESAS



Dolores. — Romería de la Virgen del Camino: Romeros reponiendo fuerzas para continuar la segunda parte de los actos programados.

Todos los años en el mes de octubre, se realizan actos recordatorios en homenaje a la Patrona Espiritual de los le-

neses "La Virgen del Camino", en Buenos Aires y en la Ciudad de Dolores (P. de Bs. As.).

En la Capital Federal se celebró la Misa como todos los años, en la que el R. P. *Secundino* (leonés), exaltó los valores espirituales de nuestra Patrona, alentando a todos los leoneses para que no pierdan la fe en los destinos de la Iglesia y el amor a su Virgen favorita.

En Dolores, un numeroso grupo de leoneses de aquí y de Mar del Plata, se congregaron alrededor de una ermita donde se venera también la Imagen de la Virgen Del Camino, disfrutando de un gran día de campo, donde, después de los actos religiosos, se organizó una animada *Romería* con música y danzas regionales. Como acto saliente de la reunión, se realizaron los tradicionales cam-

peonatos de *bolos* entre los eternos rivales de ambas Ciudades.

El año pasado se llevaron los dos trofeos en disputa (primera y segunda categoría los Marplatenses, pero ya entonces lo pronosticamos y así sucedió, este años fuimos ganadores en las dos.

Cada tres años se disputa una copa. En primera están empatados; en 1966 quien gane se llevará la copa. (Tenemos reservado un lugar en nuestra vitrina-exposición). La de segunda se jugó este año por primera vez.

Formaron el equipo de 2ª: Domitilo y José Muñiz, J. Arias, G. Castro, A. Ordas.

ANGELAZO



Equipo de primera, ganador del trofeo 1965: Sres. L. González, E. García, G. Castro, P. Ruiz, I. García, Z. Soto, M. Díez, O. Gutiérrez, C. Gutiérrez y D. García.

CIGARRERIA Y LOTERIA

HABANOS - PIPAS - BOQUILLAS

EXTENSO SURTIDO EN BILLETERAS FINAS - NAIPES

JUEGOS DE SALON

DIAGONAL NORTE 985 — Buenos Aires — T.E. 35-4567

Fiestas de Categoría

Fabricación de Toldos

COPACABANA ADORNOS

Gral. URQUIZA 135

T. E. 97-3609 / 93-1248 y 3367

BUENOS AIRES

Ramón Collado

Contador Público Nacional

Réditos - Balances - Asesoramiento Contable - Impositivo



CONDOR 2303

BUENOS AIRES

T. E. 922-3723

Perfumería Nieves

Perfumes Regalos Fantasías

Arreglo de medias y collares

Precios económicos



BRASIL Nº 1325

Buenos Aires

T. E. 27-4717

SAN MARCOS (LEON)

PASADO Y PRESENTE

¡CONVENTO DE SAN MARCOS DE LEON!... Hospedería, Casa de la Orden de Santiago, Hospital, Cuartel, Prisión, Depósito de La Remonta... y hoy, convertido en uno de los mejores establecimientos hoteleros del mundo.

Por el lugar histórico que ocupó y por la transformación que ha experimentado, ya tienen, o tenemos los leoneses, un punto de mira para decir, "esto o aquello ocurrió antes o después de la inauguración del Hostal de San Marcos".

La misma tuvo lugar el 24 de julio último, dándole un realce extraordinario la presencia de Su Excelencia el Jefe de Estado, Generalísimo Don Francisco Franco, acompañado de ocho ministros y de las más altas personalidades Nacionales y Provinciales.

¡Fue todo un acontecimiento para León!... Entre los ministros figuraba el de Información y Turismo, Sr. Fraga Iribarne, tan amigo de nuestra Ciudad, como queda demostrado en un artículo dedicado a una de sus muchas actividades.

AVANTI



CUANTO MAS
SE FUMAN
MAS GUSTAN

INDUSTRIA ARGENTINA

NOTICIAS DE ESPAÑA

Diez y seis millones de turistas disfrutarán este año de 1965, las delicias de su sol, su clima, el afecto de sus habitantes, lo reducido e interesante de su plan económico y como garantía de todo ello (hoy aliciente principal del turista), el amparo de una estabilidad política que pocos países pueden ofrecer.

La capacidad de alojamiento para esos 16 millones citados, está, en sus 726.000 plazas distribuidas en 305.000 Hoteles, 311.000 Apartamentos, 1.800 en Paradores y Refugios e infinidad de Campings y Campamentos Turísticos.

El precio por persona en una habitación de lujo, es de 375 Pts. diarias, en un Campamento con auto 70 Ptas., en una pensión de 2ª 49 Pts., y en los Paradores y Refugios, el correspondiente a una persona de clase media.

En marcha el PLAN DE DESARROLLO, y como consecuencia de su estabilidad política, una Agencia Norteamericana da sobre el pro-

ducto bruto que la balanza Nacional arrojó en el año 1964, un beneficio de 13.300 millones de dólares.

El promedio de renta por habitante en ese año fue de 424,80, con un aumento sobre 1963, de 6,7 %.

2.045 Centrales Eléctricas, han producido en España el pasado año 29.500 millones de Kw. hora, correspondiendo a cada habitante 1.100 (en el año 1939, era de 12 kw.). De este total de Factorías, el 90 % son hidráulicas, el resto térmicas. Las primeras son producidas por embalses en ríos o desfiladeros con arroyos. El 70 % corresponde al norte del país.

AUTOMOVILES

La producción en el año 1964 fue de 119.000 unidades, esperándose para 1965 sobrepasar las 200.000.

Se inició la exportación a países sudamericanos, donde puede haber un gran mercado en un futuro próximo.

La Siderurgia aumentó el pasado año en un 4 %, sobre todo en Acero, Laminados y Arrabio; sobrepasando con creces los cálculos previstos.

Gran impulso se ha dado a las Factorías en explotación, logrando el abastecimiento Nacional con posibilidades de una pronta exportación.

En lo que respecta a las instaladas en nuestra provincia, están rindiendo el máximo y en la de "LA ROBLA S. A.", se ha instalado recientemente un potente HORNO, con lo que casi duplicará la producción. Asistieron a la puesta en marcha, los Ministros de Industria y Gobernación.

A. L.

Feria del Campo en Madrid

EL PABELLON LEONES, OBTUVO PRIMEROS PREMIOS

Por primera vez nuestra provincia, con el auspicio de la Excma. Diputación Provincial y el Gobierno Civil, inauguró un "Stand" con productos de la región, especialmente los agropecuarios de las Razas "Parda" del país, "Holando" y "Suiza".

En la clasificación general, nuestro Pabellón obtuvo 90 puntos con derecho a medalla de oro.

Entre los ejemplares premiados, citaremos el Toro "Rolf" de la Cabaña de Riaño, con medalla de Oro. En Becerros de 15 a 24 meses, primer premio al novillo "Gardi", del Pueblo de Villasabariego. En vacas Raza Suiza, un 2º premio a la presentada por Felipe Alonso de Cafiñal (Aynt. de Lillo) y (Boñar).

El mérito al éxito obtenido está por haber competido con Cabañas ya avezadas a estos certámenes como las de Asturias, Santander y Vascongadas, todas ellas de bien ganado prestigio.

Felicitémonos y a seguir cosechando triunfos.

A. L.

NOTICIAS DE LEON Y SU PROVINCIA

FERIAS Y FIESTAS DE S. JUAN Y S. PEDRO

Con brillo extraordinario se han realizado este año las fiestas mayores en la Capital de nuestra provincia (LEON).

A título de mera información daremos a conocer lo más sobresaliente de lo ocurrido entre los días 24 al 29 de junio último.

Se iniciaron las fiestas con el ya tradicional "PREGON del Ayuntamiento", dando a conocer en el mismo, el programa y orden de desarrollo de los festejos.

La elección de la Reina de las fiestas fue todo un acontecimiento, porque compitieron en la misma las representantes de las elegidas en los siguientes barrios: "Las Ventas", "Santa Ana", "Renueva", "Del Mercado", "La vega", "San Martín" y "Jesús Divino Obrero".

Resultando elegida la señorita *María del Rosario García Alonso*, del Barrio "La Vega".

Cada Barrio presentó sus Reinas, en alegóricas carrozas, animando el espectáculo durante

GRAN RESTAURANT "MONUMENTAL"

de Ramón Martínez

ESPECIALIDADES ESPAÑOLAS

PRECIOS MODICOS

NO COBRAMOS CUBIERTO NI LAUDO

MONROE 1996

T. E. 73-6583

CANTINA CARUSO

GRAN SALON COMEDOR

JARDIN TOTALMENTE TECHADO Y CON

CALEFACCION EN INVIERNO

COCINA DE 1ª CATEGORIA - PIZZA A LA PIEDRA

PRECIOS MODICOS - NO COBRAMOS LAUDO

TRIUNVIRATO 4257

Villa Urquiza

BUENOS AIRES

el desfile y dando una nota de sana alegría y buen gusto artístico.

En *Carrozas* también hubo concurso, mereciendo el primer premio, la presentada por "Renueva". Representava alegóricamente a "La Música" bajo la forma de un monumental y muy artístico "Contrabajo".

Bervenaz: Se realizaron las más importantes, en el Parque Infantil con animación extraordinaria, siendo amenizadas por excelentes conjuntos de alto valor musical.

Los *Concursos regionales* dieron realce a los festejos por su colorido y la habilidad de sus ejecutantes.

El *Teatro Emperador* fue escenario de grandiosos conciertos musicales por la *Filarmonica Leonesa* dirigida por el talentoso Maestro *Odón Alonso*.

"*Festivales de España*", tuvo su primera actuación con el más destacado *Ballet* de fama internacional, el de *Antonio*.

En el majestuoso hotel "Conde Luna" y con ocasión de las fiestas se celebró el Sorteo Nacional de la Lotería, bajo la ordenación de su Director General *Don Francisco Rodríguez Cirugeda*, trasladando desde Madrid todo el utensilio indispensable para este acto, incluyendo los *Niños Cantores*.

PETROLEO EN EL BIERZO?

El Bierzo leonés, está señalado por los técnicos y facultativos de Minas, como poseedor de grandes recursos en sus entrañas terráqueas. Aseguran la existencia en las mismas de Hidrocarburos gaseosos y líquidos, así como en la zona

El importe del mismo fue de 12.000 millones de pesetas.

La opinión autorizada de *Don Alejandro Fernández Sordo*, Director General de Prensa y T. V., que nos ha visitado como tantas otras personalidades durante estas fiestas, ha manifestado que *León se encuentra entre las cinco capitales españolas que más han progresado en estos últimos años*.

Como corolario de estas fiestas extraordinarias, debemos destacar las dos corridas de toros realizadas con la atracción de la estrella del toreo español; nos referimos a Manuel Benítez "El Cordobés", quien no defraudó a sus admiradores, cosechando grandes aplausos, orejas y vuelta al ruedo. Sus compañeros de turno, cumplieron.

También hubo corrida de *Bufo*s con el torero cómico "El Bombero" y sus ocho enanitos, y el ya tradicional *Circo Monumental* con renovadas atracciones.

El *Pregón* de los ya citados *Festivales de España*, estuvo a cargo del ilustre poeta *Luis López Anglada*.

Así, a grandes rasgos llevamos a todos nuestros compatriotas y amigos, una visión de lo que fueron este año las fiestas de nuestra querida patria chica.

límitrofe de Galicia. Citan, de una y otra provincia, las siguientes localidades: Santo Tirso, Sobrado, Toral de los Bados, Carrucedo y Puente Domingo Flores.

A.L.

VITILE

LA CASA DE LAS LANAS

Especialidades en lanas industriales y manuales

Descuentos a los socios C. R. LEONESA

LAVALLE 2142

T. E. 49-8593

NUEVA RIQUEZA AGRARIA

EL LUPULO

León se siente orgulloso de su explotación. Hace apenas 15 años, en que combinando el esfuerzo técnico con una buena mano de obra, lograron que esta planta exótica y trepadora que se producía a su libre albedrío en "canteros y bardales", se haya convertido en bien cuidados jardines donde sus felices propietarios la cui-

dan con esmero, siempre bajo la sabia protección de la Sociedad Española de Fomento.

Es tan amplia su producción, que casi con lo cosechado en nuestra provincia, alcanza para toda la fabricación de CERVEZA en España.

El ahorro de divisas al Estado, es enorme.

BUFFET CENTRO REGION LEONESA

de **JUAN CARLOS GARCIA**

MINUTAS A TODAS HORAS

Servicio Esmerado

TERMOQUAR

Todo lo relativo para los tratamientos termoeléctricos

Fabricantes de la Ducha Eléctrica TERMOQUAR

LIMA 461

T. E. 38-1872

VIAJE REGIO

Llegó de disfrutar el premio otorgado por Líneas "Iberia" de España, nuestra Reina 1964, Srta. María del Carmen Gómez "Mis Iberia".

Por noticias de León y Madrid, sabemos que fue muy agasajada. La Casa de León en esta última Capital, la presentó en fiestas y banquetes organizados en su honor. Por su intermedio visitó al Sr. Alcalde de Madrid, Don

Carlos Arias Navarro, quien la recibió en su despacho oficial.

La C. D. de nuestro Centro recibió hace unos días una nota de aquella Institución leonesa, por la que comprobamos el afecto y cariño de nuestros co-terráneos hacia nuestra representante, lo que mucho agradecemos, dispuestos a corresponder en la misma medida, siempre que la ocasión nos sea propicia.

LOVETODO

¿QUIEN ES SAN AGUSTIN ?..

San Agustín es el sabio que entre los sabios de todas las épocas sobresale por su genio creador. Es el astro dotado de luz propia, cuya nitidez refulgente vislumbra las reconditeces del enigma, y penetra, a su través, hasta las inconcebibles regiones de lo incógnito. Es el ser, cuya prodigiosa sabiduría adelantó varios siglos el saber de su tiempo, es la fuente perenne donde han bebido todas las generaciones, y a donde convergen los que libraron la copa del placer impuro buscando remedio para su enfermedad mortal.

A él corren todos los que sienten en sus inteligencias las tenebrosidades del error, y todos aquellos que se encuentran afectados por la hidropesía del saber profundo y del pensar a lo grande. Agustín fue el fuerte vendaval, el sopro bramador que dispó los tétricos nimbos de la herejía palagiana y semipelagiana que se cernían en alas de huracán gigante sobre el cielo nítido de la Iglesia Católica. Contra estas herejías ideó su perspicaz inteligencia aquellos pensamientos profundos, y formuló su péñola prodigiosa las frases expresivas y párrafos cortantes acerca de la gracia y del libre albedrío, obras que le merecieron el título glorioso e indeleble de Doctor de La Gracia y que han ido confirmando las generaciones de todos los tiempos y edades de la historia.

¿Quién es San Agustín? San Agustín es la inteligencia privilegiada, el prototipo del pensar a lo grande, el fundador de la falsiofía de la historia en su inmortal obra de la "Ciudad de Dios". San Agustín es el águila prodigiosa que en rauda vuelo se lanzó a las vetustas regiones de la cosmología, y para explicar el estado informe y caótico del mundo en su estado primitivo, usó El, por primera vez la palabra técnica de nebulosa muchos siglos antes que el mundo científico se hiciera consciente del significado de este vocablo. Agustín es la roca estable en medio del piélago profundo donde se rompen las olas bramadoras de la herejía y del error.

Es, en una palabra, el sabio de los sabios, doctor de doctores y columna gentil en el mundo misterioso del saber. Todos los sabios han sentido la influencia prodigiosa de su genio creador. Sus obras están saturadas de ideas

sublimes que el ávido lector encontrará en sus escritos por doquier.

En su juventud se vislumbra también la silueta del matiz primoroso de sus cualidades siquicas, que demuestran la grandiosidad de su alma noble, nacida para vivir en las etéreas regiones de lo bello. Las fibras más íntimas de su corazón vibraban al choque de las sensaciones de belleza, semejantes al más precioso diorama de lo bello. La vida libertina de su juventud lo tuvo preso al mundo de la materia, sin dejarle volar a las altas regiones de la idea, para embriagarse con el néctar delicioso de la belleza metafísica.

En su alma sentía el vacío. Un ansia indefinida de gozar lo hería alevemente en lo más íntimo, y lo acompañaba doquiera en todos los pasos de su duro peregrinar.

No daban satisfacción a sus sentimientos de poeta las irisadas flores del prado, ni los arboles de la tarde serena, ni los misterios de la noche callada.

El monótono cantar del arroyo, las aguas transparentes del lago, y los besos suaves del aura aumentábanle el divino deseo de gozar de esa belleza siempre antigua y siempre nueva que tanto deseaba.

A los 18 años de edad leyó por primera vez el Hortensio de Cicerón que excitó en su alma herida el deseo vivo de filosofar y, desde ese entonces, fue otro caballero andante que buscaba a la Dulcinea encantadora de la Verdad. No la encontró en las sutilezas ridículas de los académicos, ni en los absurdos del escepticismo. Sólo la metafísica de Platón iluminó la noche de su inteligencia, con la tenue luz de un crepúsculo matinal, que le vislumbró las sendas del Cristianismo donde encontró a Dios, Belleza Absoluta, que le embriagó del placer divino de la Verdad.

Mientras su espíritu abatido sufría esta metamorfosis espiritual, una mujer, su santa madre, depositaba ante el altar sacrosanto las perlas nacaradas de sus lágrimas, y elevaba ante el trono del Altísimo, la oración ferviente y continua, más bella que las columnas de humo y nubes de incienso, que el Dios de las Misericordias trasformaba en gracia eficaz en la naturaleza proterva del hijo de tantas lágrimas.

AMANDO,

SERVICIO DE LUNCHS - SALONES DE FIESTA

VERDADERA GARANTIA - RAZONABLES PRESUPUESTOS

Confitería ALVARO

A sus órdenes en

Avda. Fco. LACROZE 2965

Teléfono: 79-1661 y 7605

PLUS ARGENTINA

Administración: AYACUCHO 467, 2º - 4 T. E. 49-8539/3101/3747

Fábrica: QUILMES OESTE - Pcia. de Buenos Aires

UNDERPLUS

Revestimiento Protector Antirruído

RAPIPLUS

Masilla Estructural Plástica

ADHEPLUS

Adhesivos Sintéticos - Tapicería - Vinílicos - Etc.

PLUS

Selladores para Juntas - Parabrisas - Masilla Plasticidad Permanente

ACEITE CASTOR

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS CAP. FEDERAL

CONFECCIONES

GRAN SASTRERIA FINA M. GARCIA

Avda. DE MAYO 1464

Buenos Aires

T. E. 37-9541 y 37-9605

S. GOMEZ

REMATES - COMISIONES - HIPOTECAS

Dock Sud

Avellaneda

L. N. ALEM 1091

T.E. 22-1304

IMPERMEABLES ■ PERRAMUS

BEIREL

SASTRERIA - CONFECCION DAMAS

SARMIENTO 699

Buenos Aires

Tel. 45-3955

NICA - CORTINAS PARA BAÑOS

"La Casa del Plástico"

IMPORTADO

URUGUAY 1036 - T. E. 42 - 4478

SOCIALES

• DEFUNCIONES



Doña Isabel Rodríguez Ramos

Con profundo pesar, hacemos llegar a nuestros consocios y amigos Sres. Antonio y Secundino Martínez, nuestro más sentido pésame por el fallecimiento de su Sra. Madre *Dña. Isabel Rodríguez Ramos*, ocurrido en San Justo de la Vega (León), el día 9 de junio del corriente año.

Leonesa venerable, de las que por su nobleza, abnegación y laboriosidad, son continuadoras de la tradición de Damas que honran, como la de "La Esfinge Maragata", a aquella región leonesa, formando hogares dignos y cristianos.

Deseamos a nuestros ex Directivos y a sus familiares una pronta resignación por tan irreparable pérdida.

Esperanza Lorenzo de Ullmann, natural de Vega de Espinareda (León), falleció el 25 de Junio último.

"LEON", hace llegar sus más sentidas condolencias a su esposo Alfredo, sus hijos Luisita y Carlos, su hermano Francisco Lorenzo Puga, estimado consocio y a sus primos Irene, Clotilde Lorenzo y Federico González, todos socios de nuestro Centro.

Ante pérdida tan irreparable, les deseamos a todos una pronta resignación cristiana.



ESPERANZA LORENZO

ALMACENES

La Estrella Española

FLORENTINO GONZALEZ

PROVISIONES DE CALIDAD - ACEITES - VINOS - LICORES

Casa Central: GARAY Y SALTA
TEL. 23 - 1836 - 1360 y 4724

Sucursal: RIVADAVIA Esq. CORDOBA
MAR DEL PLATA



Tomó su primera comunión en la Capilla del Colegio "Niño Jesús de Praga" (Olivos), la niña *Claudia Cecilia Pereyra Lazo*, el 31 de octubre de 1965.

"LEON", se complace en felicitar muy cordialmente a sus felices padres Hugo y María del Carmen y a sus abuelos Angel Lazo y Elvira O. de Lazo.

CLAUDIA CECILIA PEREYRA LAZO

Eduardo Héctor Ferrari Rodríguez tomó la primera comunión el día 8 de diciembre en la Iglesia del Sagrado Corazón de María.

LEON felicita a sus padres Héctor y Delia Elba, así como a sus abuelos Manuel y Maruja, todos ellos consocios y muy queridos por su destacada actuación en todos los actos sociales de nuestra querida Institución.

PRIMERA COMUNION

El día 10 de octubre recibió la primera comunión el niño Gerardo Menéndez Bernales, hijo de nuestro consocio José Menéndez Alvarez. La ceremonia se realizó en la capilla del Colegio Marianista, donde el niño cursa los estudios primarios. Lo acompañaron sus papás y hermanitos, los abuelos y su padrino Garcilaso Alvarez Rosón y señora, tíos, primos y amistades de la familia.

Por la tarde se realizó una reunión en la casa de la familia Menéndez Alvarez, la cual estuvo muy concurrida y animada.



ALVAREZ HNOS.

ESTACION DE SERVICIO

VENTA DE NEUMATICOS - CREDITOS

RECAPADO

SAN JUAN 1924

T. E. 23-6119

• **NACIMIENTOS**

El día 29 de agosto pp. nació el niño *Fernando Héctor Alvarez Cantorna*.

A sus afortunados padres el doctor Héctor y señora Elba, les hacemos llegar nuestras más sinceras felicitaciones, y para sus abuelos *Lorenzo Alvarez y señora*, la enhorabuena más cordial, de quienes hemos compartido con el amigo *Lorenzo* tareas como directivos en cargos que ejerció desde muy joven en nuestro querido Centro, cosechando a su paso por el mismo, amistades y recuerdos por su distinguida personalidad y gran camaradería.

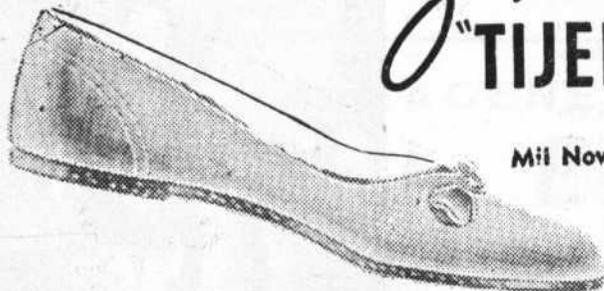


FERNANDO HECTOR

PARA

Primavera

Zapatillas
"TIJERA"



Mil Novedades en Calzado de Sport

10% de descuento
PRESENTANDO
este aviso en

PIEDRAS 1268 · T. E. 26-3843

SOCIALES. —

Llegaron de su viaje de placer por España nuestros estimados consocios Antonio Martínez, su Sra. Purificación O. de Martínez y su bella hija Maricarmen.

Vienen encantados de su estancia, tanto en los lugares con nostalgias de su niñez, como en las numerosas ciudades de la madre patria que visitaron, comprobando en todas un gran progreso,

CUMPLEAÑOS

El día 5 de octubre último, cumplió el primer año de vida, el niño Javier Luis Alvarez de Uria.

Nos complace felicitar a sus afortunados padres y estimados consocios Norberto Felipe y María Susana, la que hacemos extensiva a sus abuelos Felipe Alvarez Rozas y Ramona Garrido de A. Rozas, este último ex presidente con una actuación destacadísima en los numerosos puestos de responsabilidad que ejerció.

NUESTRO PRESIDENTE EN LEON

El día 28 de julio último, fue recibido el señor Angel Lera por el Excmo Sr. Gobernador Civil de nuestra Provincia D. Luis Ameigide Aguiar.

Una representación de leoneses encabezada por el Sr. Lera, su hermano (actual alcalde de Luyegos), José Prieto (residente en León y gratamente recordado por su actuación en nuestro Centro), Antonio Martínez en viaje de placer, acompañados por sus respectivas esposas, hicieron entrega a la primera autoridad leonesa, de un obsequio que

por intermedio del Sr. Lera le enviaba el Intendente de Buenos Aires, Don Francisco Rabanal.

Lo hizo nuestro Presidente con breves y sentidas palabras, contestándole el Sr. Gobernador, agradeciendo el obsequio de ese buen hijo de leoneses y enviando un cariñoso saludo, por su intermedio, a todos los Españoles de Buenos Aires, al Sr. Rabanal, y de una manera muy especial a todos los leoneses de nuestro Centro.

LOVETODO



S. E. el Sr. Gobernador Civil de León, recibe a la delegación de nuestro Centro

LEONES DISTINGUIDO

El 18 de julio del corriente año, en Villarcayo (Burgos) donde ejerce con toda eficiencia el cargo de Juez de Primera Instancia e Instrucción el leonés Doctor en Leyes señor don *Julio Selva Ramos*, le ha sido impuesta por el Ministro de Justicia Español, la Cruz de San Raimundo de Peñafort, por su co-

rrecto comportamiento en el desempeño de sus funciones. Aprovechamos esta oportunidad para felicitar a su hermana señora doña Lolita Selva de Martínez y a su cuñado señor don César Martínez, colaboradores de esta revista y socios muy estimados en nuestro querido Centro.

Arturo Creaciones para la Alta Costura

Avda. SANTA FE 1428-T. E. 42-5648
y CARLOS PELLEGRINI Esq. ARENALES

ULTIMA HORA

Ya en cajas el presente número de nuestra Revista, nos llega la grata noticia del nombramiento como Académico del *Instituto Argentino Hispánico*, a favor de nuestro querido consocio Don Ramón Collado de la Barrera, Profesor Mercantil español, miembro de los Ilustres Colegios de Sevilla y Cádiz, integrante de nuestra Honorable Comisión

Directiva y de la Sub-Comisión de Cultura.

Felicitamos al querido compañero por tan honrosa investidura, premio a la larga tarea de acercamiento argentino-hispánico y desvelos por la pureza del idioma, a que viene consagrándose desde hace años.

CASIMIRES MUY FINOS



Fidel Fernández

A los socios del CENTRO R. LEONESA descuentos especiales

H. YRIGOYEN 1130

T. E. 38 - 1830 - 4740

MAQUINAS - HERRAMIENTAS - MOTORES ELECTRICOS - ACCESORIOS

CAMPO Y MARTINEZ S. A. C. I. F.

IMPORTADORES

B. DE IRIGOYEN 356

T. E. 38-4309

BUENOS AIRES

CAMBIO BRISTOL

CAMBIO DE MONEDA EXTRANJERA - OPERACIONES DE BOLSA

NEGOCIOS INMOBILIARIOS

Av. DE MAYO 700

T. E. 33-0694 y 30-2961

BUENOS AIRES

Nueva Conquista Social

En el mes de noviembre serán habilitados en nuestro patio, ampliamente reformado, varios deportes, que unidos al ya tradicional desde su fundación, "los bolos", darán oportunidad para que todos, previo horario establecido, pue-

dan practicar lo que tan bien hace para conservar el estado físico.

En otros: "Basket-ball", "Voley-ball" y "Papi Foot-Ball".

A practicar el deporte por el deporte, con caballerosidad.

BANCO SANTANDER

CASA CENTRAL

BARTOLOME MITRE 575 - T. E. 33-0014

BUENOS AIRES

Sucursal TEMPERLEY

25 DE MAYO Esq. ESPORA

De la pág. 14

Aben Jucef, la que le fue acordada, siendo portador de la misma, Alonso Pérez, quien la puso en manos del propio Rey.

En Sevilla, fue recibido con toda solemnidad y como recompensa a sus méritos, concertóse la boda de Pérez Guzmán con Doña María Hernández Coronel. Como patrimonio de esta unión, recibieron los esposos, las Villas de Bolaños, Alcalá de Sidonia, Galicia, Sevilla y muchas heredades en tierras de León y Portugal.

Regresó al África y siguió conquistando nuevos hechos de armas, sometiendo a muchas tribus, pero a medida que su prestigio aumentaba, también aumentaban los envidiosos entre los dignatarios "Merinitas".

Temeroso Guzmán, del riesgo que corrían las vidas de su mujer y sus hijos, obtuvo autorización para enviarlos a la península.

Aben Jacob, le enviaba a sofocar nuevas tribus de rehalies, que era como enviarle a la muerte, pero eran tantos sus triunfos, que la leyenda mora le pintaba como un nuevo TESEO.

Su decisión de abandonar aquellas tierras fue, cuando comprobó que un emisario del monarca moro era portador de órdenes secretas para asesinarlo. Trató de conseguir dinero y salvoconducto para regresar a España con sus tropas. Cruzando el estrecho, llegó a Sevilla, poniéndose a las órdenes del entonces Rey de Castilla y de León, Don Sancho el Bravo.

Nuevas disidencias con los moros africanos, pusieron en juego la Plaza de TARIFA en Cádiz, muy codiciada por la proximidad del estrecho, considerada llave del mismo. Estando la ciudad en peligro, el Rey le ofreció a Guzmán la Alcaldía de la Plaza donde se trasladó con su familia con excepción de su primogénito Don Pedro Alfonso a quien envió a Portugal a reponer la salud, algo quebrantada, y recibir educación en la corte de Don Dionis, acompañado por el infante Don Juan.

A principios de 1294, creyó Aben Jacob que se le presentaba la ocasión propicia par apoderarse de Tarifa. Con ayuda del infante Don Juan, expulsado de la Lusitania por orden del Rey Don Sancho, por sus correrías y malas andanzas por tierras de León, se ofreció al rey moro como vasallo para ocupar la plaza, si le entregaba gente y recursos, vengándose así del castigo de Don Sancho.

Los historiadores no han aclarado, cómo llegó el infante hasta la corte de los Benu Mari. Se sospecha que fue la falta de moral de un hombre entregado a la pasión de la venganza; solo se asegura que al partir de Portugal, para Francia, apareció en Tanger, siendo recibido con honores y galas.

Con este aliado, Aben Jacob, que sabía que las costas españolas no estaban muy protegidas y que Don Sancho se hallaba muy ocupado en sofocar disturbios en el interior del país; decidieron la conquista de Tarifa.

EL CARRIZANO

DE DOMITILLO MUÑIZ

DEPOSITO DE HUEVOS, QUESOS Y FIAMBRES

REPARTOS AL POR MAYOR

ERCILLA 5250

T. E. 64-1246

BUENOS AIRES

La empresa fue encomendada al traidor infante, quien con cinco mil Zenetes y gran número de peones acaudillados por Amir, primo del Rey de Marruecos, cruzan el estrecho y ponen sitio a la Plaza.

Fue atacada con toda clase de armas de la época, inclusive con lanza piedras contra los muros y casas de Tarifa. Duro y enérgico era el empuje de los sitiadores, pero más enérgico y tenaz la resistencia de los sitiados. Se enfrentaban, el despecho y la felonía, contra al lealtad y el patriotismo.

A los seis meses, los Bereberes lograron colocar algunas escalas en los muros, pero todo fue inútil, eran rechazados con grandes pérdidas gracias al tesón y la técnica de Alonso Pérez de Guzmán. Veintitrés torres defendían el baluarte y constantemente tenían que ayudarse unos a otros por ser atacados alternativamente. Estaban bien provistos de piedras, fuegos y calderas llenas de plomo derretido, resina, pez y aceite todo hirviendo para ser arrojado en los intentos de los invasores. Con nuevos refuerzos en hombres y catapultas y comandados por el propio infante Don Juan, fueron rechazados como los anteriores.

Sirviéndose de una lanza, enviaron un mensaje a la fortaleza para conversar, a lo que accedió Pérez de Guzmán. Entonces Amir le dijo: "Cide Alonso, Aben Jacob mi señor, te saluda y ruega que pues fuisteis suyo, le des esta villa que fue suya, por el pan que comiste en su casa y el bien y honra que de ella sacaste". Guzmán le contestó: "Cide Amir, ni cuando ya servía al Rey Aben Jucef y Aben Jacob su hijo, di sus villas a los cristianos, ni ahora que sirvo al Rey D. Sancho de Castilla, daré Tarifa a los moros. 'No perderás mucha honra en ello', dijo Amir, y don Alonso replicó: 'pues que tanto sabes de honra, combatamos los dos solos en el arenal, sobre si perdería o no honra de dar la villa que tengo del Rey a su enemigo Aben Jacob y os aseguro el campo'. Amir le respondió, 'no es menester poner mi persona trayendo un buen caballero que lo haga por mí', y volviéndose al infante D. Juan: "Armese de gente y combátase la Villa luego"; mas el infante le respondió: "quien se defendió tan bien en los seis meses de asedio, mejor se defenderá en adelante."

Y comprobando con estas palabras, lo imposible de vencerle, el infame corazón de Don Juan, maquinaba con instinto de hiena iniquidades sentencias. Entonces, solo entonces, pensó en apoderarse del primogénito de Don Alonso trayéndolo de Portugal. Maniatado, lo presentó ante la presencia del padre. Este es, le dijo a Guzmán, el niño que me entregaste para llevarle al rey de Portugal"; A lo que exclamó Don Alonso; "Conozco que es mi hijo mayor, el mas amado y querido, pésame mucho verlo en vuestro poder". Entonces el niño empezó a llorar diciendo: "Padre, me quieren matar estos moros"; y el padre respondió: "Hijo, holgara meterte en mis entrañas para que si te hicieran mal, pasase primero por mí". Don Juan creyó entonces poner precio a la entrega de la plaza, por la preciosa vida del niño, proponiéndoselo a Guzmán, o de lo contrario lo matarían sin piedad. Guzmán al oír estas palabras, le respondió: "La Villa de Tarifa yo no os la daré que daré por mi hijo, lo que pesare de plate, o las doblas que vosotros quisieréis". Don Juan le contestó, que o le entregaba la Plaza, o lo degollaría allí al pie de la muralla. Don Alonso P. de Guzmán en el paroxismo de amor paternal, arrasados los ojos en lágrimas y el corazón oprimido, le dijo: "NO ENGENDRE YO HIJO A MI PATRIA PARA QUE FUESE CON LOS ENEMIGOS DE ELLA. SI DON JUAN LE DIESE MUERTE, A MI ME DARA GLORIA, A MI HIJO VERDADERA VIDA, Y A EL ETERNA INFAMIA EN EL MUNDO Y CONDENACION ETERNA DESPUES DE MUERTO. Y PORQUE NO PENSEIS QUE OS HE DE ENTREGAR LA VILLA POR LA AMENAZA DE LA MUERTE DE MI HIJO, VED AQUI UN CUCHILLO CONQUE LE DEGOLLAREIS POR SI ACASO OS FALTARA ARMA PARA COMPLETAR LA

1965 - Felices Augurios - 1966

La Honorable Comisión Directiva, por nuestro intermedio, felicita a socios, familiares y amigos, por la terminación del año 1965, deseándoles un próspero año 1966.

CARTERAS PRIMICIA

Bmé Mitre y Suipacha

Tel. 45-8392 y 0209

CALZADO

LAYTON

MUY FINO

Bmé. MITRE 309

34-4284

A LA ENTRADA DE LIMA, EL GRAN

“BAZAR CONSTITUCION”

EL MAS SURTIDO DE LA ZONA - VISITENOS

de MARTINEZ y BUCETA

CONSTITUCION 1101, esq. LIMA

T. E. 23-8520

DR. CANDIDO E. GARCIA

Abogado

Sucesiones • Hipotecas



CORRIENTES 1386, 5º piso, ofc. 515, 516 Buenos Aires T. E. 46-9697

ATROCIDAD", y echando mano al que llevaba en el cinto, lo arrojó a los enemigos diciendo: "ANTES QUIERO QUE MATEIS A ESE HIJO Y A OTROS CINCO QUE TUVIERE, QUE DAR LA VILLA DEL REY MI SEÑOR". Dicho esto se retiró de las almenas sin mostrar su ánimo alterado, y entró en el castillo donde estaba su mujer, Doña María, quien ignoraba todo lo que había pasado.

¡Alonso Pérez de Guzmán lucha en estos momentos contra enemigos distintos, lucha contra su corazón de padre, que se rebela, que llora por el hijo amado, contra la misma sangre para que no sea derramada por el inocente niño! ¡Lucha contra su conciencia moral, golpeada en el yunque de los mas caros afectos! ¡Guzmán se sobrepuja en el acto de arrojar el cuchillo por los muros de Tarifa, a toda la teogonía pagana! ¡SUBLIME EJEMPLO DE RESIGNACION Y DE OBEDIENCIA!

El Rey Don Sancho, quien con sus refuerzos llegó tarde para evitar esta tragedia, ante gesto tan "SUBLIME y HEROICO", le concedió el Título de BUENO, conociéndosele desde entonces como "GUZMAN EL BUENO", a quien el propio Rey lo comparó con el profeta Abraham, pero más desdichado que aquél, pues aquí no apareció el Angel que detuvo el brazo de la cuchilla, que impidiera el sacrificio del hijo en holocausto de la Patria.

ANGELAZO

Regresó de España nuestro Presidente

En la comida de camaradería que mensualmente realiza nuestro Centro, para un mayor acercamiento entre sus socios, familiares y amigos, en las que se destaca la colaboración de la C. de Damas y demás Sub Comisiones, fue considerado invitado de honor el Sr. Angel Lera.

La reunión fue todo un éxito, como todas las que se vienen realizando, y a los postres, nuestro homenajeado pronunció unas palabras relacionadas con la situación de nuestra patria, algunos de cuyos párrafos transcribimos:

Muchas veces durante mi viaje por España, recordaba la promesa hecha a mis amigos de recorrer toda la provincia de León para informarles a mi regreso, de como se vive y se trabaja hoy en nuestra patria.

Pues bien, quien llega sin ninguna misión política, sino con el sólo fin de visitar a la familia, la tierra donde nació y recorrer España, no puede llegar a otra conclusión que la realidad del gran progreso del que se habla ya en todo el mundo. Su nivel, comparado con las naciones más desarrolladas, especialmente si

se compara la situación de hace 20 años y la actual, hace surgir la idea inevitable del "Milagro Español" producto sin duda de la paz imperante en los últimos 25 años, paz no meramente formal, sino paz profunda de los espíritus.

La obra del Gobierno Nacional en su faz administrativa es imponente, diría grandiosa, el desarrollo de las obras hidráulicas con los grandes pantanos, la promoción de la industria y el comercio en la iniciativa privada y el fomento del turismo con su inmenso aporte de divisas y conoci-

miento universal de España, todo ello es notable.

Otros aspectos que me llamaron la atención son por un lado la desaparición de la inmigración hacia Hispano-América, que actualmente tiende a otros países de Europa por periodos cortos para volver a establecerse en España, esto evidentemente es consecuencia del cambio que se está operando en España y que concluirá con su total industrialización.

El otro aspecto es la construcción de viviendas con sentido social. En ningún país europeo he visto tal

cantidad de edificios en construcción como pueden verse en las grandes ciudades españolas, ni las facilidades con que cuenta el pueblo español para la posesión de una vivienda digna y propia.

Respecto a nuestra provincia, he recorrido muchos pueblos y he notado en todos ellos progreso, pero no tanto como hubiese deseado al comparar con otras provincias. Hablando de ello con las autoridades me dijeron que ello se debía a la gran extensión de la provincia y el gran número de pueblos que la forman, para solucionar estas dificultades se estudia con mucho interés la concentración de pueblos y la unificación parcelaria.

Hay ciudades y zonas leonesas donde el progreso es notabilísimo como su capital, Ponferrada y el Páramo.

Esto es debido a la obra del Gobierno Nacional, que

ha industrializado muchas zonas y otras, como el Páramo, que mediante el riego y la electricidad ha convertido un desierto en una fuente de riquezas y un paraíso de vegetación.

Pero otras ciudades, tales como Astorga, que por su historia y situación deberían sobresalir, se han estancado en su avance y pareciera desconocer el progreso que se ha operado en toda España.

Y no hablemos de los caminos provinciales y comarcales que están en el mayor abandono. Si algo se hace es por aporte de los mismos pueblos o por el apoyo que les brinda el Ejército, quien atiende atenta y desinteresadamente los justos pedidos de los pueblos.

Una de estas obras se realizó en mi pueblo. El camino entre Priaranza y Luyego, realizado por la 7ª Región Militar, cuyo Capitán General con su Estado

Mayor inspeccionó personalmente las obras y conversó con los pobladores dándoles confianza y aliento en sus inquietudes.

Quiero recordar por último una anécdota que nos tocó muy de cerca. En una entrevista con un alto personaje del Gobierno español, a quien conocía desde muchos años atrás, luego de saludarnos su primera pregunta fue interesarse por la Argentina. Al darle mi modesta opinión, me afirmó que creía necesaria la colaboración de España que ya comenzaba a manifestarse por los Tratados, pero que también le cabía una gran responsabilidad a la Colectividad española en ésta, quien tenía la obligación de poner el hombro en la tarea de su segunda patria, para que la Argentina llegue a ocupar el lugar que le corresponde por derecho propio, en el concierto de las naciones.

- Calefacción Central
- Música Funcional

Todas las habitaciones con
Teléfono y Baño Privado.

Residencial Don Quijote

de RAFAEL GOMEZ SANTIN

Anexo: COCKTELERIA SANCHO PANZA

SARMIENTO 2478

TELEFONO 24034

MAR DEL PLATA

Banco Español

DEL RIO DE LA PLATA LTDO.

*Más de tres cuartos de siglo al servicio de la colectividad española
en la Argentina y del público en general.*

Seguridad - Rapidez - Cortesía

Casa Matriz: RECONQUISTA 200
54 Casas en el país

Banco de Galicia y Buenos Aires

8 0/0

EN CAJA DE AHORRO

Fundado en 1905
CON 30 SUCURSALES

CANGALLO 415/29

T. E. 46 - 0271 y 0281

REPUESTOS PARA
ARTEFACTOS A GAS
DE KEROSENE
O NAFTA



VENTAS
POR
MAYOR

ALVAREZ, MENDEZ Y LOIRA
SOC. DE RESP. LTDA. - CAPITAL: \$ 1.500.000.-
IMPORTADORES

TUCUMAN 921

Buenos Aires

T. E. 35 - 7997

AGENCIA NICOLAS PUENTE

PRECIOS REBAJADOS

De HASTA EL 33 % POR TEMPORADA BAJA EN TODAS

LAS COMPAÑIAS DE NAVEGACION

CREDITOS — EXCURSIONES

SARMIENTO 481

Buenos Aires

T. E. 49 - 3956

EL DIA DEL DEPORTE

Por ANDALUZ

Con un entusiasmo que nos sorprendió a todos se celebró, organizado por la respectiva Subcomisión, el Día del Deporte.

Y decimos que nos sorprendió, por la gran cantidad de socios que acudieron al "Gran Puchero de Camaradería", con que se quiso agrupar a todos aquellos que desearon reunirse en nuestro salón, para testimoniar de esta manera su simpatía a la Sub-Comisión de Deportes que, bajo la inteligente y siempre entusiasta Presidencia de Domitilo Muñiz, está elaborando un amplio plan para incrementar las actividades deportivas en nuestra Casa, actividad a la que se quiere dar el auge que tuvo en pasadas épocas, y a la que presta dinámica colaboración nuestro querido consocio "Cholo" Vidales, que pronto habrá de fructificar en concretas realizaciones.

Desinteresadamente, con la amable y simpática colaboración de un grupo de damas y varios elementos de la Sub-Comisión, fue preparado y servido un exquisito puchero a la leonesa, que fue saboreado por los comensales que salieron altamente complacidos de esta

reunión que establecido ya celebrarse periódicamente, promete reunir tanto al querido grupo de nuestro tradicionales boleros, como a la muchachada joven que pronto entrará a integrar las actividades que se programan, entre asociados y amigos.

Al final del ágape, Domitilo Muñiz, en nombre de la Sub-Comisión, esbozó el amplio programa que ya está acometido, en el que figuran como parte importante y previa, las necesarias obras de readaptación del patio social, reformas de baños y vestuarios e instalación de los elementos propios de actividades deportivas que habrá de atraer hacia nuestra Casa a la juventud que quiera dedicarse a sus prácticas.

Ya se han recaudado fondos para iniciar las obras mencionadas y pronto tendremos la satisfacción de ver hermanados en franca camaradería al numeroso grupo de nuestros boleros, con la nueva savia juvenil que acudirá a practicar los deportes de su preferencia y juntos ambos, labraremos el futuro de nuestro Centro bajo el lema "Mens sana in corpore sano".

DONACIONES

Agradecemos muy sinceramente las donaciones recibidas de los siguientes consocios:

Don Gregorio López \$ 7.650.-

Don Eusebio Sevilla \$ 2.520.-
 Don Antonio Gutiérrez \$ 1.620.-
 Don Manuel García \$ 360.-
 Don Zacarías Soto \$ 1.360.-
 Aurelio Pérez \$ 1.800.-